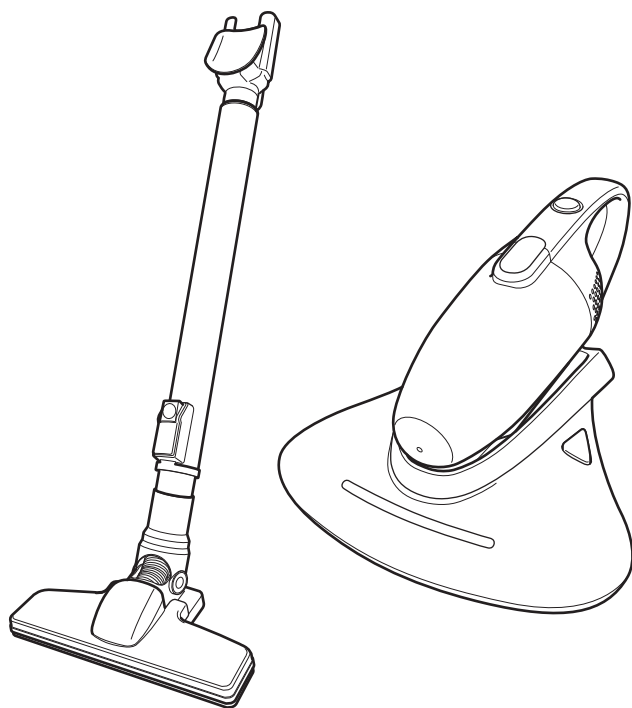


siroca crossline

3way塵蟎吸塵器

SVC-368

使用說明書



感謝您購買本產品。

為了讓您正確使用本產品，

請在使用前詳細閱讀並了解此使用說明書內容。

閱讀完畢請妥善保存。

開始使用之前

安全注意事項 2

規格 3

各部品名稱 4

使用方法 5

使用指南

清潔 10

故障疑難排解 13

售後服務 14

客服中心 14

限用物質含有情況標示聲明書 15

保證書 16

本產品為家用電器
請勿作為商業用途使用



※ 為了改善此使用說明書的內容，本公司得不經預告而加以修正。

安全注意事項













請務必遵守

為了避免危害使用者或其他人及帶來財產損害，以下列出正確使用相關的重要內容。
請您於使用前詳閱，並遵守下列記載事項。

● 標示說明

	警告 使用錯誤時，有可能造成死亡或重傷的情形。
	注意 使用錯誤時，有可能造成受傷或物品損壞的情形。

● 圖示說明

	(          
---	--

⚠ 注意



請勿在堵住吸入口的狀態下長時間持續運作
可能會造成過熱、起火、故障。

禁止



請勿在室外使用本產品

本產品為室內用品。在室外使用可能會造成故障、破損、受傷。

禁止



請勿用來吸取大量的灰塵、大型灰塵、塑膠類

可能會造成發熱、起火、故障。

禁止



請勿讓本產品摔落、敲擊、或施以重量承載等粗暴的使用方式

可能會造成故障、破損、受傷。

禁止



請勿堵住排氣口

可能會造成發熱、起火、故障。

禁止



請勿將吸頭和吸嘴類用力抵住地板和牆壁、家具等

可能會造成故障、破損。

禁止



嚴禁將本產品用於業務用途

本產品為一般家庭用。作為業務用途使用，可能造成過度的負擔，而引起火災、故障。

禁止



請勿讓頭髮和手指等靠近開口部位與 UV 燈

可能會造成受傷和發炎等症狀。

禁止



請勿將吸入口朝向人體和動物、植物

可能會造成故障、破損和受傷。

禁止



僅限使用於布類產品，不可使用於皮革產品、榻榻米、防塵蟎加工處理的布料等

可能會造成產品和布料的損傷。

禁止



請勿以布或膠帶等覆蓋住安全感應器

開始運轉之前，請先確認安全感應器是否有被遮住。以免發生故障或預期外的事故。

禁止



請勿將 UV 燈對準相同位置持續照射 5 秒以上

可能會造成布料和地板表面的損傷、變色。

禁止



請使用本產品專用的配件

安裝不同的配件，可能會造成發熱、起火、故障。



集塵杯內的灰塵，每次使用之後都要清理

累積灰塵繼續使用的話，可能會造成發熱、起火、故障。



集塵杯、濾網、地刷等配件，請依本說明書

記載的方法勤於清潔

疏於清潔會引起故障。



將本機往上提起時，請務必握住手把

握住其他部位往上提起的話，可能會造成本機摔落、故障。



集塵杯、濾網、地刷等配件需妥善安裝後再開始運轉

以免造成故障。



患有皮膚疾病者，在使用之前請先向醫師諮詢

可能會因為紫外線而導致症狀惡化。



UV 燈需勤於清潔

以免紫外線穿透率降低。

規格

品名 (型號)	siroca crossline 3way塵蟎吸塵器 (SVC-368)
機體尺寸 (約略)	寬292 × 深418 × 高192mm 23 x 13.5 x 88.2mm (鋁管收納時) 23 x 13.5 x 114.2mm (鋁管延長最大時)
額定電壓	AC110V
總額定消耗電功率	400W
額定頻率	60Hz
吸入功率	42W (拆下吸頭的狀態)
集塵容量	0.6 公升

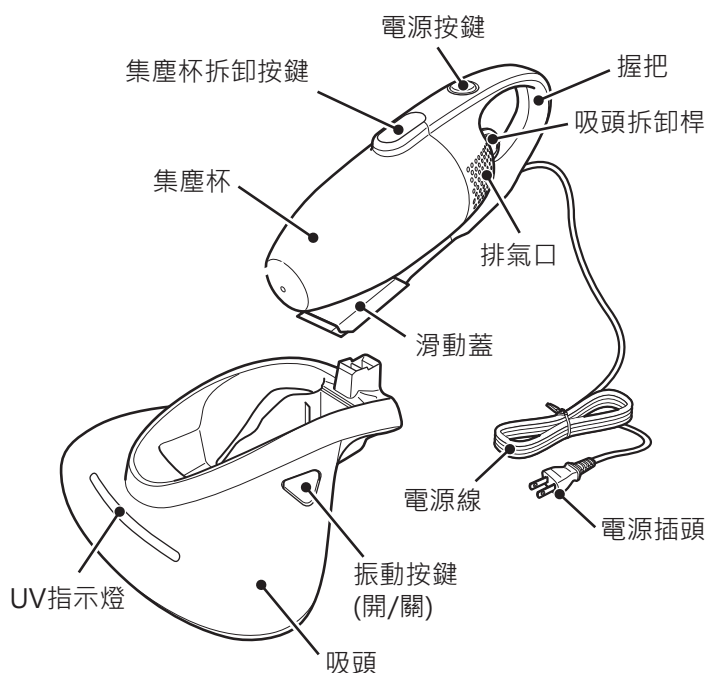
機體淨重(約略)	2.1kg+0.42kg (地刷)
UV 燈	8W
UV 波長	253.7nm
運轉聲(約略)	80dB
電源線長度 (約略)	4.5m
配件	隙縫吸嘴、備用濾網、清潔刷、伸縮管、地刷
商品原產地	中國



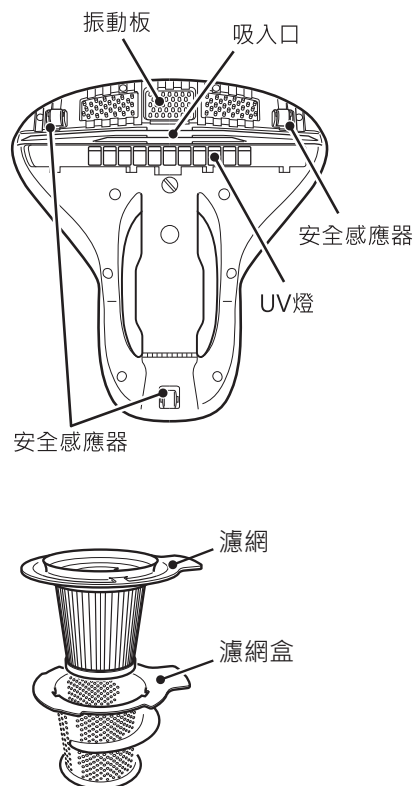
本產品係設計供台灣國內銷售。請勿使用於電源、電壓及頻率不同的國家。
海外使用者無法享有修理、零件銷售等售後服務。

各部品名稱

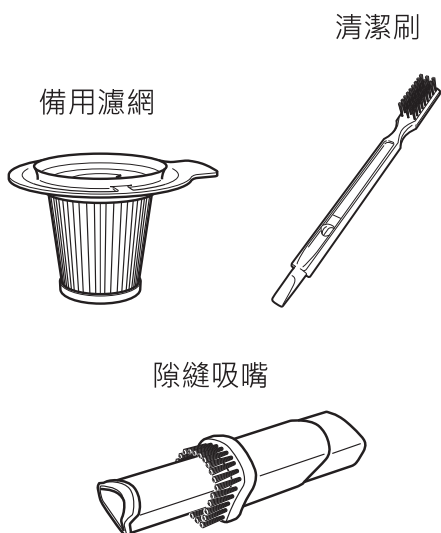
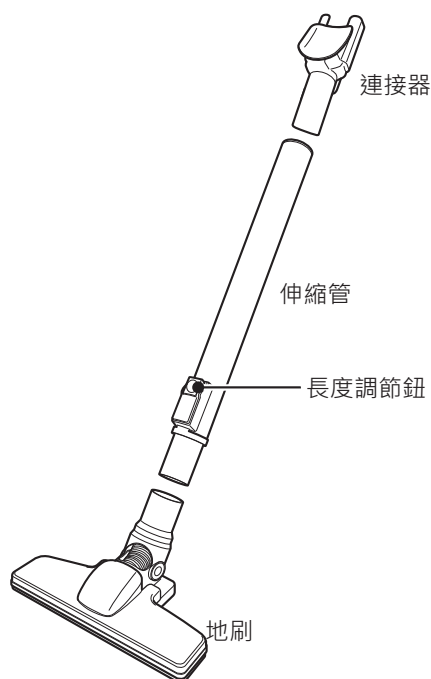
正面



背面



配件



隙縫吸嘴與地刷只能搭配主機當作手持吸塵器使用。詳細說明請參閱P7「當作手持吸塵器使用時」。

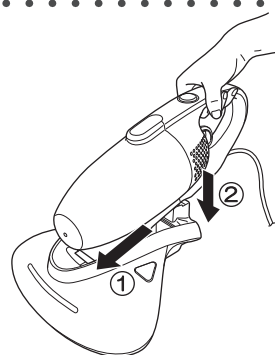
使用方法

當作塵蟎吸塵器使用時

1

依圖示操作，將吸頭裝上主機

- 請確實壓入直到出現「喀擦聲」為止。



2

將電源插頭插入插座

- 請將電源插頭確實插入插座至底。

3

按下電源按鍵，啟動電源

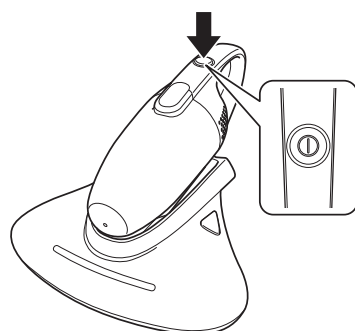
- 設置於吸頭 3 個部位的安全感應器，有確實接觸時，UV 燈將會啟動。
- UV 燈啟動時，吸頭前方的 UV 指示燈會亮燈



※ 按下電源按鍵即開始吸塵。請確實握住握把後，再啟動電源。

※ 請勿用手按住安全感應器。

※ 請勿用來吸入石膏和水泥。以免造成濾網堵塞。

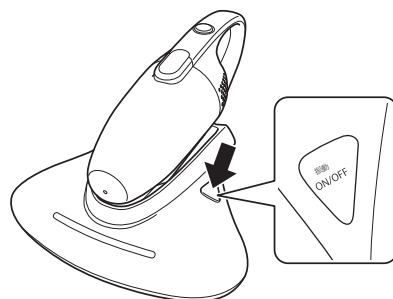


4

視必要時按下振動按鍵，讓吸頭的振動板產生振動

ON 表示開啟振動功能。

OFF 表示關閉振動功能。



5

使用完畢之後，請關閉電源，由插座上拔除電源插頭

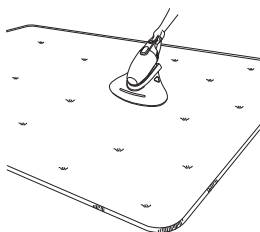
清理棉被、寢具時

- 請先將棉被攤平後再進行清理。
- 為了讓 UV 燈確實運作，設置於吸頭 3 處的安全感應器都必須和棉被確實接觸到。
- 不時注意吸入口的寬度，避免有未清理到的部份。
- 寢具和地毯也是用同樣的方式來清理。

關於適合使用的對象

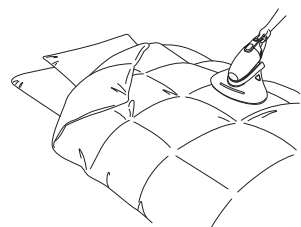


- ※ 僅限使用於布類產品，不可使用於皮革產品、榻榻米、防塵蠟加工處理的布料等。
- ※ 請勿將 UV 燈對準相同位置持續照射 5 秒以上。否則可能會造成布料和地板表面的損傷、變色。



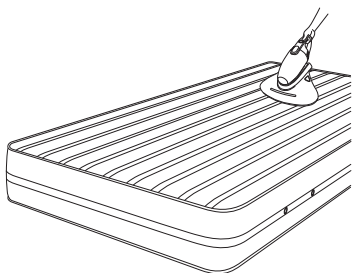
● 地毯

- 大型灰塵請先使用一般的吸塵器清除之後，再使用本機。
- ※ 為避免地板損傷，使用於一般木質地板時，請勿開啟振動板功能。



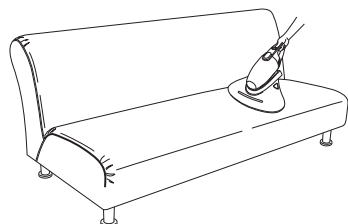
● 厚棉被

- 請由邊緣開始緩慢地進行清理。
- ※ 請在棉被拉直攤開的狀態下使用。

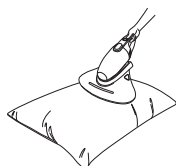


● 地墊、床單

- 進行大範圍的清潔時，請分成兩次來處理。



● 沙發



● 枕頭、抱枕

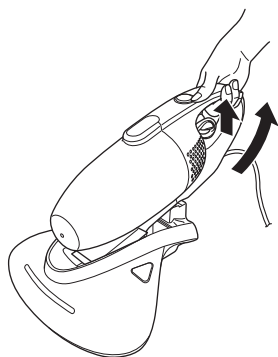
- 吸塵運作不順時，請先將枕頭和抱枕套拆下後再使用本機。

當作手持吸塵器使用時

1

由主機上拆除吸頭

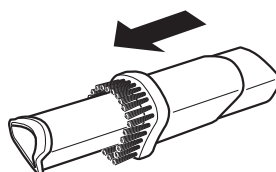
- 將吸頭拆卸桿往外拉以進行拆卸。



4

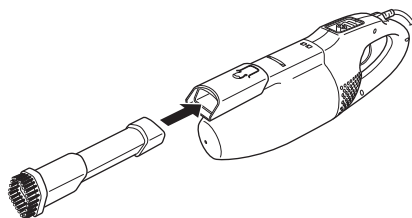
將隙縫吸嘴拉出

- 請確實拉出直到出現「喀擦」聲為止。



5

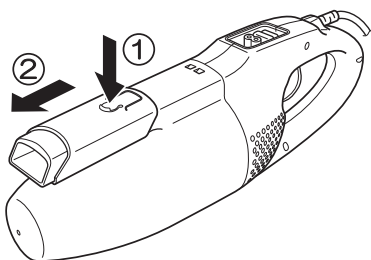
於滑動蓋上安裝隙縫吸嘴



2

將滑動蓋拉出

- 按住滑動蓋按鍵，將滑動蓋拉出到底。



6

將電源插頭插入插座

- 請將電源插頭確實插入插座至底。

7

按下電源按鍵，啟動電源



※ 按下電源按鍵即開始吸塵。請確實握住握把後，再啟動電源

8

使用完畢之後，請關閉電源，由插座上拔除電源插頭

9

拆卸隙縫吸嘴

- 將拆下的隙縫吸嘴收納於吸頭內。

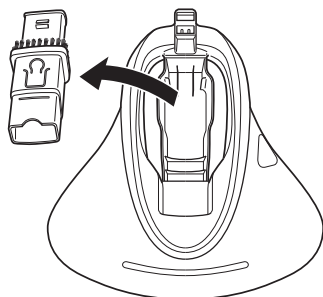
10

將滑動蓋推回

- 按住滑動蓋的按鍵推回原位。



※ 將滑動蓋歸位時，請注意手指不要被滑動蓋的空隙夾住而受傷。



當作直立吸塵器使用



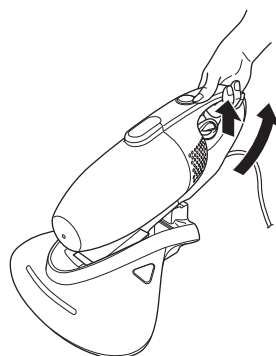
※ 請務必安裝地刷後使用。

※ 搬運時請務必手持本體的把手。否則將會導致掉落、破損、受傷。

1

由主機上拆除吸頭

- 取出吸頭時，一邊拉著把手一邊取出。



2

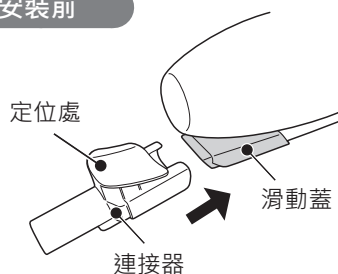
在本體的滑動蓋上安裝連接器

- 收納本體的滑動蓋之後，安裝連接器。
- 請按照圖面的方向安裝連接器。
- 仔細地將連接器推到插到底部，直到連接器的定位處碰到集塵杯。



※ 將連接器推到底部，並確實固定。若沒有確實固定，連接器會脫落，將會導致受傷或故障。

安裝前



安裝後



3

安裝伸縮管和地刷

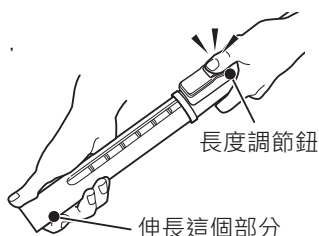
① 將伸縮管安裝在連接器上

- 請按照圖面的方向，仔細地將伸縮管插到底部

調節長度時

單手按住長度調節鈕，另一隻手伸長管子的前端，藉此調節長度。

※ 縮短管子長度時的做法也一樣，一邊按住調節長度鈕，一邊推回管子，藉此調節長度。

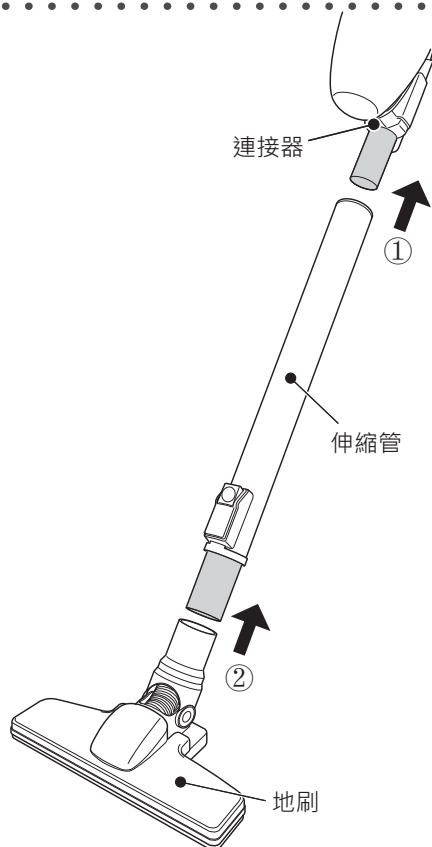


② 在伸縮管上安裝地刷

- 仔細地插至底部。



※ 直立本商品時，請注意不要讓商品倒下。否則將會導致受傷、故障、或是損傷家具或住屋。



4

將電源插頭插入插座

- 請將電源插頭確實插入插座至底。

5

按下電源按鍵，啟動電源



※ 按下電源按鍵即開始吸塵，握住握把後，再啟動電源

6

使用完畢之後，請關閉電源，由插座上拔除電源插頭。

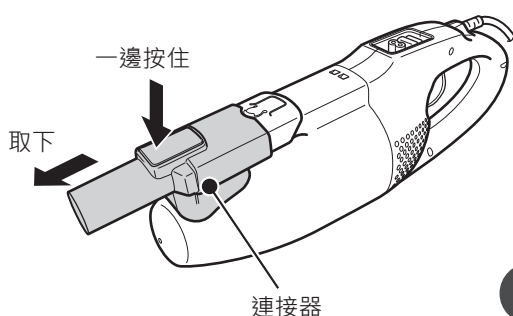
7

從連接器中取下地刷和伸縮管

8

從滑動蓋中取下連接器

- 一邊按住連接器的按鈕，一邊取下。



清潔



- ※ 為安全，請務必先關閉電源，並由插座上拔除電源插頭之後，再進行清潔。
- ※ 集塵杯、濾網類於每次使用之後都要清理。在髒污的狀態下持續使用，可能導致主機故障。
- ※ 主機、吸頭、濾網嚴禁用水清洗。否則可能會導致觸電、故障。
- ※ 清潔時，請勿使用去漬油、酒精、石油醚、鹼性清潔劑、漂白劑等。否則可能會導致產品變色、變形、變質、破損、故障。

集塵杯、濾網類的清潔

集塵杯、濾網盒請分別拆卸後用水清洗。
濾網表面附著的灰塵請以配件清潔刷輕輕刷除。

1

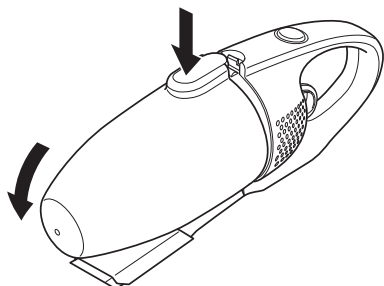
將吸頭由主機上拆卸

- 關於拆卸方法，請參閱 P7 「當作手持吸塵器使用」。

2

拆卸集塵杯

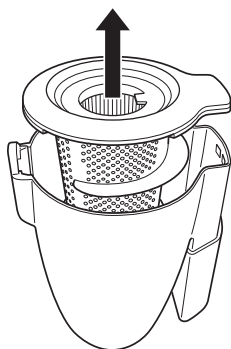
- 按住集塵杯拆卸按鍵以進行拆卸。



3

拆卸濾網盒

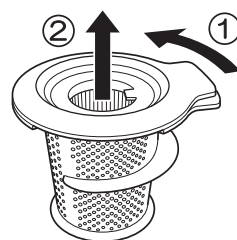
- 拆卸濾網盒之後，清理集塵杯裏的灰塵。



4

拆卸濾網

- ① 將濾網朝逆時針方式旋轉。
- ② 將濾網往自己身體方向拉出即可拆卸。



5

用水清洗集塵杯、濾網盒

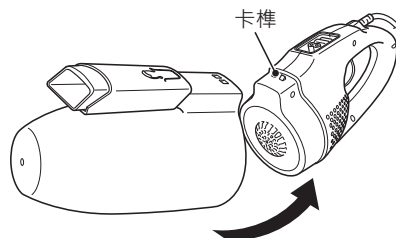


- ※ 請勿以 35 度以上的熱水清洗。亦不可丟入洗衣機洗濯。
- ※ 請勿使用清潔劑、漂白劑來清洗。
- ※ 洗完之後請充份乾燥之後再使用。

6

安裝集塵杯

- 請先將濾網裝入濾網盒內，再將濾網盒放入集塵杯內，然後再安裝集塵杯。
- 將主機的卡榫嵌入集塵杯洞孔，以安裝集塵杯。



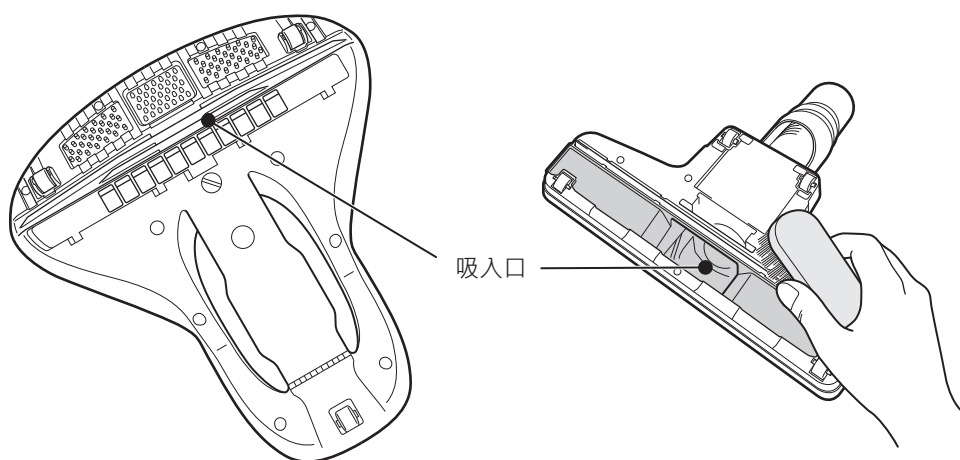
請務必先安裝好濾網與濾網盒之後再使用，否則將會導致故障。

關於濾網的更換

濾網堵塞、磨耗、出現洞孔時，必須予以更換。
請洽詢販賣商店或連絡本公司客服中心。

主機、吸頭、連接器、伸縮管與地刷的清潔

- 若表面出現髒汙，請用柔軟的布沾水或少量中性清潔劑，確實擰乾後再擦拭。
- 吸頭和地刷的吸入口請使用市售的刷子或附屬的清理用刷子等，去除沾在吸入口周圍的垃圾和異物。



- 請檢查伸縮管、地刷、連接器之中是否塞住，若塞住請仔細清除。

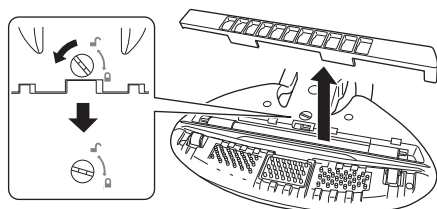
清潔

UV 燈的清潔

1

拆卸 UV 燈蓋

- 利用銅板等物品，插入 UV 燈蓋的鎖定溝槽內，朝著圖示 ↺ 的方向（往左轉）旋轉，即可拆下燈蓋。



2

以乾燥的柔軟布類，擦拭 UV 燈上附著的灰塵和污垢

3

以和步驟 1 相反的步驟安裝燈蓋

- 對準 UV 燈蓋的溝槽，固定燈蓋。

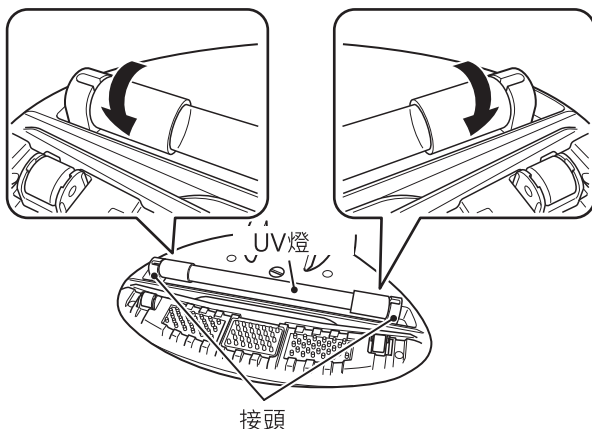
UV 燈的更換

1 拆卸 UV 燈蓋

- 利用銅板等物品，插入 UV 燈蓋的鎖定溝槽內，朝著圖示 ↶ 的方向（往左轉）旋轉，即可拆下燈蓋。

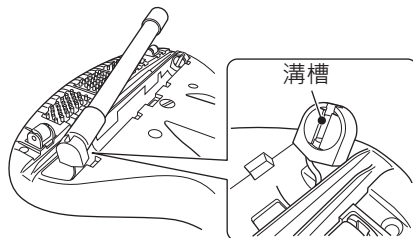
2 拆卸 UV 燈

- 握住接頭，將 UV 燈兩側朝圖示方向旋轉，並依序由吸頭上拆卸。



3 安裝新的 UV 燈

- 首先將 UV 燈其中一側的端子，嵌入左側接頭的溝槽內，接著再將另一側的端子，嵌入右側接頭的溝槽內。
- UV 燈兩側的端子都嵌入接頭內之後，以和步驟 2 相反的方向，同時旋轉 UV 燈的兩端，確認溝槽與 UV 燈固定之後，再安裝至吸頭上。



4 以和步驟 1 相反的步驟安裝燈蓋

- 對準 UV 燈蓋的溝槽，固定燈蓋。



※ 拆卸時請避免 UV 燈掉落，確實握住。

故障疑難排解

送修之前請先確認以下內容。

故障情形	需確認的事項	調整方法
無法運轉。	電源插頭是否有鬆脫？	請將電源插頭確實插入插座之後，再按下電源按鍵。
吸力太弱。 運轉聲變大了。	吸頭、滑動蓋是否有阻塞的情形？	請檢查吸頭、滑動蓋的內部，清除阻塞物。
	集塵杯裏是否有大量的灰塵？	請清理集塵杯裏的灰塵。
	濾網類是否囤積了灰塵與雜物？	請清潔濾網。
UV 燈未運作。	UV 燈是否有正確安裝於吸頭上？	請將 UV 燈正確地安裝於吸頭上。
	安全感應器是否有接觸到對象物品？	3 個安全感應器若未全部接觸到對象物品，UV 燈就不會運作。請將安全感應器接觸對象物品之後再使用。
	UV 燈上是否有灰塵或異物等附著？	UV 燈若有灰塵或異物等附著時，UV 燈可能不會亮燈。請清除灰塵或異物等。
振動板不會振動。	是否有按下振動按鍵？	若未按下振動按鍵，振動板就不會運作。
運轉途中突然停止。	馬達是否過熱？	馬達的溫度過高時，自動調溫器就會啟動，自動停止運轉。請將電源插頭由插座上拔除，讓主機冷卻約 30 分鐘左右之後，再次運轉。
	集塵杯、濾網是否被灰塵堵住了？	請清除集塵杯、濾網的灰塵。

故障疑難排解

請為長期使用的3way塵蹣吸塵器進行檢查！

- ※ 請定期確認「安全上的注意事項」和「使用方法」之後再使用。錯誤的使用方法和長期使用所引起的熱度、濕氣、灰塵等影響，可能導致配件劣化、故障和事故。
- ※ 請清除囤積在電源插頭和插座上的灰塵。

緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭盡速拔起，並通知免費諮詢專線或經銷商協助處理。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造商或其他服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

〈總代理/進口商〉

聲寶股份有限公司

免費服務電話：0800-00-5438

地址：桃園市龜山區大華里頂湖路26號

製造商：Siroca Inc.

售後服務

保證書 (封底)

附於封底，請確認店家所記載的購買日期與經銷商名稱後，再攜回保管。

請詳讀保證書並小心保管。

送修時

請先確認使用說明書的內容，疑有故障時，請洽經銷商或客服中心。

- 保固期限內 (自購買日起未滿一年內) 送修依保證書規定，提供免費維修。請洽經銷商或客服中心。
- 超過保固期限後 (自購買日起達一年以上) 送修修理後可使用的商品，將依客戶需求提供付費維修。
請洽銷售該商品的商店或客服中心。

保固期間

自購買日起一年內。

維修費用

維修費用包含技術處理費 (已故障的商品修理及更換零件所需的作業費用) 與零件耗材費 (修理所使用的零件費用)。

維修用功能零件的最短保存期間

維修本3way塵蹣吸塵器的功能零件保存時間，為製作完成後6年。

有關維修零件

維修零件因零件共通化，部分規格與外觀顏色會有變動。
使用者自行維修會非常危險。
絕對不可自行分解處理機器。

客服中心

關於售後服務若有不明之處，請連絡本公司的客服中心。

< 客服中心 >

24 小時免費服務專線

0800-00-5438

【0800- 鈴鈴 - 我是聲寶】

客服中心的提醒

- ・ 客服專線忙線時，請稍候片刻再撥
- ・ 客服中心及維修中心的電話號碼、傳真號碼，可能未經事先告知即變更，敬請見諒。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：吸塵器
Equipment name

型號（型式）：SVC-368
Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼塑料	○	—	○	○	○	○
吸塵馬達	○	—	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
電源線材	○	—	○	○	○	○
微動開關	○	—	○	○	○	○

備考 1：「超出0.1 wt %」及「超出0.01 wt %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

保證書

感謝您購買本產品。請妥善保存此保證書。

自購買日起，在保固期間內產品發生故障時，請將產品連同本說明書及保證書，攜往服務中心或洽本公司客服中心。

自行攜帶機器送修

購買日期： 年 月 日

型號	SVC-368	保固期間		製造號碼
		自購買日起 1 年內		
客戶	姓名			
	地址	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> — <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
產品經銷商	店名、地址、電話	TEL - -		
	※ 請務必附上證明購買日期的單據或送貨單。如無證明文件，將不提供保固。			

總代理/進口商 聲寶股份有限公司
地址：桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號
<http://www.sampo.com.tw>

24 小時免費服務專線 0800-00-5438【0800- 鈴鈴 - 我是聲寶】

保固、免費維修相關規定

謝謝您的惠顧

本保證書依下列規定提供免費維修服務。

因此，未根據保證書限制顧客法律上的權利。

- 顧客依照使用說明書、貼在本體上的貼紙等注意事項，在正常使用狀態下，本產品仍於保固期間發生故障時，請攜本保證書送交經銷商或客服中心維修。
- 對保固期間內的維修等售後服務不清楚時，請向經銷商或客服中心洽詢。

※ 服務保固範圍

- 自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本項服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品、消耗品（如電池、燈泡、濾網、磁頭等）及相關配件產品（包裝材、遙控器、說明書等）之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※ 注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區（如海邊、硫磺區、溫泉區等）時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負責安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※ 如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。

※ 本保證書僅限台灣國內有效。

This warranty is valid only in Taiwan.

保證書記載內容確認與後續保管

- 領取本保證書時，請確認是否記載經銷商名稱及購買年月日等應記載事項。如有缺漏，請立即告知店家。
- 本保證書即使遺失、破損，本公司不會另行提供新的保證書，故請妥善保存。